

~~XLVIII~~ Callings his Kind (Tom)
X. (1227-1233)

ha'i lu lut xah ku'la xux to'ast. hoi la la'ax'w' ani's
no no might you die they are in the morning he went
mean then

utci'li'p. utsaxi'z' o'et'omi'ntem h:snuk'w'amaxi'... t'ch h:snuk'w'
again he hunted suddenly he was heard my bear kind my

sch'...tat. hoi tsi'z' t'c'itshar'w'ar' x'w'ar' hoi ak'w'n hoi
cubkind then this way growling then it was said now

k'w'i'ntem z'ha smiyi'w. kum w'antku'k lab'ar'w'har'ic. atsa'at'sa'z'
he is bitten Coyote then right in there there was he screamed
growling

i'pem' z'ha smiyi'w. hoi pu'lustem z'ha smiyi'w. k'w'a'ap'entem x'w'a
Coyote then he was killed Coyote his head was
bitten

smiyi'w. hoi ulya'har. ni't'cu'u x'w'a smiyi'w. hoi x'w'ist x'w'a
Coyote then they assembled he was Coyote then he went
gone from among them

ax'w'ar'w'ar'w' si'gwunts z'ha'at'awi'o. ak'w'n t'cin'at'sgwi't'c'et'x'w'a
Fox he asked at the houses he said do you see him
in this way

smiyi'w? / 350 ak'u'stem uc'it'si'y'at'el'tsi'... at'c'esu'iumx'w' ay'li'z' tsi'z'
Coyote he was told right over there in woody land on a moun-
tain right
there 360

har'har'w'i'c'et'em h'at'ak'z' ay'ni'z' gwuni'ts z'ha snuk'w'amaxi'... t'ois. hoi
he was growled at because he called him his grizzly kind then

x'w'ist z'ha ax'w'ar'w'ar'w' h'axu'sants. hoi t'c'et'c'i't x'w'a at'c'es-
he went Fox he looked here and he approached the timber
there then

u'iumx'w' ak'w'n histum'e histum'e histum'e qax'w'q'a'x'w't histum'e kum
he said my friend my my friend proud one my friend then
friend 40

gwuni'ts z'ha smaxi'... t'ch. tsi'z' t'ak'w'n histum'e qax'w'q'a'x'w't h'ax
he called him grizzly then he answered my friend proud one

histum'e ak'w'n z'ha ax'w'ar'w'ar'w' ku'ut'sax'w'alx'w'lt. hoi t'c'um'ldi'k'w'ben
my friend he said Fox you are alive then I shall go
back

hoi xui z'ha ax'w'ar'w'ar'w' z' tu'ust'c'i'tsents. t'cam'uspums z'ha'at'ak'w'.
then he went Fox and he reached him nothing but
fur that lay

gwi'wumstem. hoi t'cat'x'w'a'r'icents ulx'w'a'lx'w'lt z'ha smiyi'w. h'ax
torn out then he stepped over him again he lived Coyote

X
XLYIII(1229) 3

048-065

048
049
Ēk^wn ĒĀ smiyi^w hayo^o qācpo Ēhiitci^{t.c.} Ēku^wstem kuyta^{xux}.
he said Coyote my it's long time that I he wast old you were
a slept dead

050
051
kuytsk^{wa} k^{wa} a p^qkanem asmaxi^{''}tcn. Ēku^wstem teitsi^{yā} istuk-
your head was bitten by grizzly he was told that was where

052
u^{ten} tcām uhamā itemo. hoi ukxu^{yile} ~~niyā~~ ulya^{rpilo}.
you were maggots were then they returned again they arrived
lying just left back assembled

053
054
055
hoi Ēa Ēa'ax^{wa} utci^{tc}li^p. utci^{sen} smiyi^w. Ēk^wn ĒĀ stcint
then when morning they hunted again again Coyote he said the
came he went along people

056
nā'etci^q nment^p ĒĀ smiyi^w nā'ā^{li} Ē a^{tsa} xel. nā'ā^{tc} uk-
listen to him Coyote I wonder what he is doing we better

057
du^{lment}sut. hoi wi^{''} ĒĀ smiyi^w k^wisnuk^wstemo^{ix} k^wisnuk^w-
run back then he shouted Coyote you my big hailstone you my
kind rain

058
sūpt Ēku^upi sāng ha kusqu^{pt} k^wisnuk^wni^{wt} a^{do} l^{do}l^{qt} hā
your big rain- you my wind kind the strong one
kind drops you rain

059
dniwt k^wisnuk^wstartari^{''}m. tsi^{''} Ē du^{lment}sut x^{wa} stcint.
wind you my thunder kind then they ran back the people

060
060a
hoi kum qāsp Ēa stemol^{xa} Ēa sūpt. Ēa startari^{''}ms / tcām
and then it was that it hailed and and thundered just
a long time when (had) rained

061
062
u^{na}'s Ēa'aya^r. hoi x^wist x^{wa} smiyi^w. tk^wā^{''} a^{axu} sañts
wet they were all then he went Coyote he searched about for
him

063
x^wiyā ttcā^{''} Ēi^{''} sālp^s ha sma^{xi}''tcn. hoi Ē tā^x w^{unts} tsi^{''} Ē
those three cubs bear then he killed then
them

064
uk^{''} Ēni^{'s} ĒĀ smiyi^w. tsi^{''} Ē hix^w a^{tpalq}.
he went back Coyote that is the end